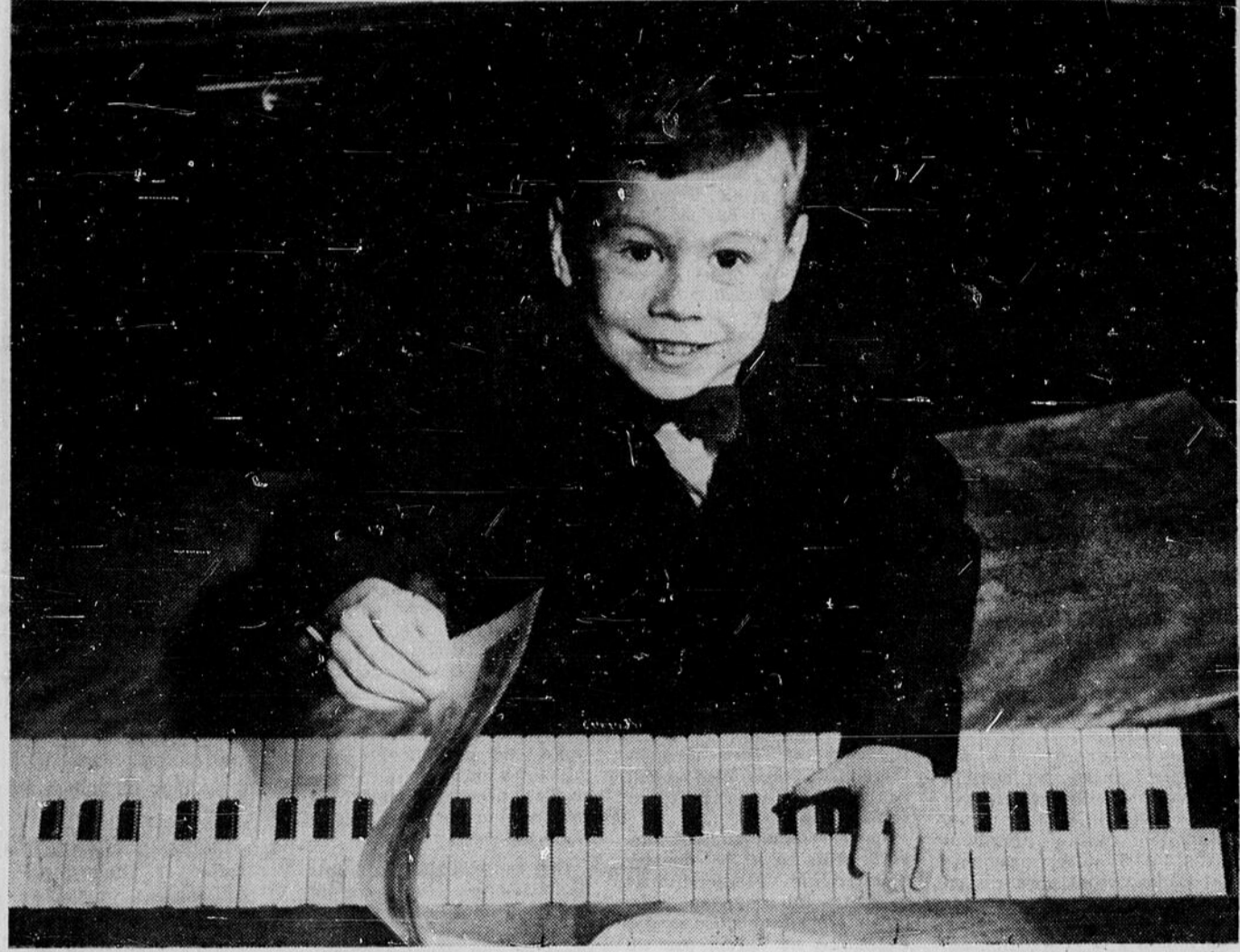


LABERGE LUMBER  
124, Louis, angle Notre-Dame  
SUDBURY, Ont.  
Tél. OS. 5-8331  
144, rue Front  
STURGEON FALLS, Ont.  
Tél. : 740

LES TOUTES DERNIERES NOUVELLES à l'heure du déjeuner!  
SUDBURY: Tél. OS. 4-7591  
51 nord, rue Elgin  
Adresse postale: C.P. 895, Sudbury  
STURGEON FALLS: 166, rue King  
Adresse postale: C.P. 849, Tél. 1035



SUR LES TRACES DE SON PERE — Le jeune Jean-Yves Duperron, âgé de 6 ans, 546, rue St-Patrice, à Ottawa, semble avoir hérité de tous les talents musicaux de son père, M. Albert Duperron, professeur de piano et d'orgue depuis près de vingt-cinq ans, et maître de chapelle à la paroisse Ste-Anne d'Ottawa depuis neuf ans. Jean-Yves interprétera à l'orgue le cantique "Sainte-Nuit" au cours de la messe de l'aurore, à Noël. On le voit ici à l'orgue de l'église Ste-Anne, s'apprêtant à pratiquer le cantique. (Photo Champlain Mercil)

# Déficit moindre de \$80 millions depuis 3 mois

### Appel de l'ONU en faveur des Tibétains

NATIONS UNIES (PC) — L'Assemblée générale des Nations unies a adopté hier une résolution réitérant "solennellement" son appel en faveur "de la cessation des pratiques privant la population tibétaine de ses droits fondamentaux, de ses libertés et de ses droits humains, notamment leur droit à l'auto-détermination".

### La plus considérable baisse depuis 1954

Le déficit persistant de la balance générale des comptes du Canada a diminué de \$80 millions au cours du troisième trimestre de l'année 1961. Cette baisse sensible, la plus considérable enregistrée depuis 1954, est attribuable à un excédent de \$20 millions dans les échanges commerciaux.

### Les cheminots présentent leurs demandes

MONTREAL (PC) — Les quinze unions représentant les cheminots sédentaires des chemins de fer du Canada doivent présenter aujourd'hui leurs demandes en vue d'un nouveau contrat.

### Un singe rhésus à bord d'un missile Atlas

CAP CANAVERAL (PA) — Un singe rhésus pesant quatre livres s'est envolé mardi soir à bord d'un missile Atlas. Le singe était muni d'un poste de radio émetteur et d'appareils médicaux attachés à son corps.

### Macmillan arrivé aux Bermudes Le père du président Kennedy est très malade

WEST PALM BEACH, Floride (PA) — L'état de M. Joseph P. Kennedy, ancien ambassadeur américain en Grande-Bretagne et père du président des Etats-Unis, s'est "quelque peu amélioré". Le secrétaire de presse de la Maison Blanche, M. Pierre Salinger, a dit que M. Kennedy avait passé une bonne nuit.

### L'ONU invite la France à négocier

NATIONS UNIES (PC) — La commission politique composée de 104 pays a approuvé mardi une résolution afro-asiatique demandant à la France et au gouvernement provisoire de la république algérienne de reprendre leurs négociations en vue de l'indépendance algérienne.

### Un voleur qui n'était pas pressé

NORTH BAY (PC) — On recherche activement un jeune bandit qui, après s'être introduit dans un magasin, a pris le temps de s'asseoir et de regarder un programme de télévision, puis en s'amusant avec un chien, et cela pendant une heure.

### Une autre protestation du cardinal Wyszynski

VARSOVIE (PA) — Le primat de l'Eglise de Pologne, le cardinal Stefan Wyszynski, a protesté dimanche dernier contre un "outrage aux convictions religieuses" commis par les autorités communistes à Poznan.

### Compromis de l'ONU sur le désarmement

NATIONS UNIES (PC) — L'Assemblée générale des Nations unies a adopté hier soir à l'unanimité deux résolutions de compromis prévoyant respectivement l'ouverture de nouvelles négociations sur le désarmement et sur les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique.

### Tragédie aérienne près Kansas City

KANSAS CITY (PA) — Un quadrimoteur de la base aérienne Richards-Gebaur s'est écrasé à environ 200 verges au sud de la piste, entraînant dans la mort ses sept occupants.

### Capitaux étrangers

Comme d'habitude, le déficit global a été financé par l'entrée de capitaux étrangers. Néanmoins, le Bureau fédéral de la statistique note que l'entrée de capitaux étrangers destinés à des investissements directs ou pour l'acquisition d'obligations canadiennes durant le dernier trimestre a été moindre que l'année dernière.

## SUKARNO hésite à ordonner l'invasion

DJAKARTA (PA) — La décision du président Sukarno de ne pas ordonner immédiatement l'invasion militaire de la Nouvelle-Guinée hollandaise fait espérer que les exigences indonésiennes peuvent encore être formulées par voie diplomatique.

### Grave erreur de l'Inde, dit le chef du NPD

MONTREAL (PC) — M. T. C. "Tommy" Douglas, leader du Nouveau parti démocratique, a déclaré mardi soir que l'Inde a commis une "grave erreur" en recourant à la force pour régler sa dispute avec le Portugal.

### M. Don Booker est président des Métallos à Port Colborne

SUDBURY — Un ancien officier du Mine Mill, expulsé de cette union en 1952 pour avoir publié des feuillets condamnant le Mine Mill, est le nouveau président du local des Métallos à Port Colborne à la suite des élections des officiers qui a eu lieu mardi.

### Brandt remet sa démission

BERLIN (PA) — Le maire de Berlin-Ouest, M. Willy Brandt, a remis sa démission mardi à titre de représentant du parti social-démocratique au Bundestag, parlement de l'Allemagne occidentale.

### Le chemin de fer jouera un rôle important

NORTH BAY (PC) — L'hon. Robert Macaulay, ministre du développement économique de l'Ontario, a dit mardi que l'Ontario Northern Railway allait jouer un rôle important dans le développement du Nord de l'Ontario.

### Brandt remet sa démission

M. Brandt, qui était candidat du parti social-démocratique à la chancellerie, a été défait par M. Konrad Adenauer. Peu de temps après l'élection du 17 septembre, il avait annoncé son intention de démissionner. Il conserve néanmoins son siège à la Chambre haute à laquelle il est automatiquement délégué à titre de chef de l'administration municipale de Berlin-Ouest.

Le nord-ouest du Québec veut sa part du gâteau

VILLE-MARIE (DNC) — La Société St-Jean-Baptiste de l'ouest du Québec, particulièrement les succursales du Témiscamingue, de l'Abitibi et du Pontiac, seraient heureuses de promouvoir les intérêts des Canadiens français en voyant le gouverne-

ment de la province de Québec installer une industrie sidérurgique dans cette partie de la province.

On a annoncé la création de deux aciéries dans la province, une à Tracy et l'autre à Valleyfield. Cependant, les résidents du nord-ouest voudraient bien que les autorités provinciales jettent un œil vers cette vaste région riche en métal.

Me Albert Leblanc, président de la Fédération des SSJB du Québec, vient de faire une déclaration en ce sens au cours d'une réunion tenue à St-Hyacinthe.

Me Gilles Desjardins, vice-président de la Société St-Jean-Baptiste du nord-ouest québécois, a relevé les paroles du président de la Fédération au cours d'une récente assemblée à Ville-Marie.

Comme M. Leblanc, Me Desjardins croit "que le temps est venu de doter notre province d'une industrie sidérurgique bien à elle. Cette industrie doit être canadienne-française dans sa direction et dans ses cadres. Nous continuons de prétendre que les intérêts majoritaires doivent être réservés aux capitaux canadiens-français et que toutes les précautions doivent être prises afin qu'ils restent entre les mains des nôtres. Si ces prétentions sont vraies pour la région de Valleyfield, elles le sont encore plus dans le nord-ouest du Québec. Nous avons chez nous, de continuer Me Desjardins, les plus grosses industries minières. Nous avons les compétences, et nous avons la finance cachée dans les bas de laine. Il est temps d'agir si nous voulons prendre place au soleil et faire connaître notre région au reste du pays", a conclu Me Gilles Desjardins.

Plus de cent Lacordaire à Hanmer

HANMER (DNC) — M. Eugène Tardif, président du cercle Lacordaire de Hanmer, a présenté une intéressante causerie sur les règlements des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc à l'occasion de la dernière réunion de ce cercle, dimanche dernier.

Il y eut également une initiation de nouveaux membres qui porta à plus de cent, le nombre de membres actifs de ces deux cercles.

L'aumônier, le R.P. Louis Laurencelle, assistait également à cette réunion. Il adressa la parole et encouragea les Lacordaire et Jeanne-d'Arc à continuer leur beau travail.

J. P. RAYMOND Assurance Feu - Auto - Vie 147, rue North-Dame, SUDBURY, OS. 3-6832

SERVICE QUALITE BOUCHERIE SUNBEAM R. Paquette, propriétaire 429, RUE LAFOREST SUDBURY "Encouragez vos marchands indépendants"

Emplois disponibles AU SERVICE CIVIL DU CANADA MEDECIN VIROLOGISTE (avec permis autorisant l'exercice de la médecine au Canada et bon nombre d'années d'expérience en virologie ou en d'autres domaines pertinents), Santé nationale et Bien-être social, Ottawa, \$12,500 - \$13,500. CONSULTANT EN OUTILLAGE DE TRANSPORT (ingénieur à compétence professionnelle, avec vaste connaissance de l'industrie de la fabrication du matériel de transport), Commerce, Ottawa, \$9,940 - \$11,200. STATISTICIEN (devenir faire des études spéciales en vue du calcul de la production, de l'approvisionnement et de la distribution des biens de consommation durables et non durables), Direction des approvisionnements d'urgence, Production de défense, Ottawa, \$8,120 - \$9,800. AGENT D'ADMINISTRATION - FORMATION DU PERSONNEL (avec expérience pertinente, et bonne connaissance des principes et pratiques de l'éducation des adultes), Commerce, Ottawa, \$7,260 - \$8,340. AGENT DU PERFECTIONNEMENT DES VEHICULES (avec environ 10 années d'expérience dans la remise en état et la modification de l'outillage mécanique), Défense nationale, Ottawa, \$6,840 - \$7,860. PROGRAMMEURS DE CALCULATRICES (avec deux ou trois années d'expérience de la programmation de calculatrices), Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, jusqu'à \$7,860. AGENT DU PERFECTIONNEMENT DU PERSONNEL (avec bon nombre d'années d'expérience en administration de personnel ou dans un poste d'administrateur ou de surveillant de nature pertinente), Contrôleur du Trésor, Ottawa, \$6,500 - \$7,680. AGENT DU PERSONNEL (avec bon nombre d'années d'expérience comportant des responsabilités croissantes en administration, dont une certaine partie en matière de personnel), Affaires des anciens combattants, Winnipeg, Manitoba, \$6,420 - \$7,140. ANALYSTE DES RECHERCHES - DOMAINE MILITAIRE (avec bonne connaissance de l'allemand, du russe et du polonais, et aptitude manifeste à traduire ces langues oralement et par écrit en anglais), Défense nationale, Armée, Ottawa, \$6,420 - \$7,140. AGENTS D'ADMINISTRATION - ORGANISATION (avec expérience de l'organisation et de la poursuite d'études et (ou) de relevés), Agriculture, Ottawa, \$6,000 - \$6,660. TECHNICIEN - MATERIEL ELECTRONIQUE DE LABORATOIRE (avec bonne connaissance des pratiques et travaux de laboratoire, tout particulièrement de la microscopie électronique appliquée aux substances biologiques), Agriculture, Vancouver, C.-B., \$5,100 - \$5,640. SURVEILLANT, SERVICE DES EDIFICES (avec expérience en entretien d'édifices, dans l'industrie de la construction ou dans la gestion des immeubles, et assez bon nombre d'années d'expérience acceptable à titre de surveillant), Travaux publics, Toronto, Ontario, \$5,400 - \$5,940. MECANICIENS DE MACHINES FIXES - CHAUFFAGE ou FORCE MOTRICE (avec certificat valide 2e classe délivré par le gouvernement provincial), Transports, Toronto, Ontario, \$4,860 - \$5,400. TECHNICIEN - MATERIAUX A BASE DE TERRE (avec au moins quatre années d'expérience en travaux de laboratoire pertinents, dont une certaine partie à titre de surveillant), Transports, Toronto, Ontario, \$4,620 - \$5,160. EXAMINATEURS JUNIORS DES COMPAGNIES D'ASSURANCE (avec grade universitaire portant spécialisation en mathématiques ou en comptabilité, ou dans un cours comportant suffisamment de mathématiques ou de comptabilité pour coter le postulant des connaissances de base nécessaires au travail d'examinateur), Assurances, Toronto et Montréal, \$4,740 - \$5,880. TECHNICIEN EN ELECTRONIQUE (avec bon nombre d'années d'expérience dans le domaine des systèmes de contrôle par les machines-outils automatiques et autres systèmes semblables qui reposent sur les principes des servo-contrôles ou des régulateurs), Postes, Winnipeg, Manitoba, \$4,620 - \$5,160. TECHNICIEN DES TELECOMMUNICATIONS - DISPOSITIFS AEROPORTES (avec au moins quatre années d'expérience pertinente), Défense nationale, Aviation, Ottawa, \$4,620 - \$5,160.



LES CLEFS DE LA VILLE — Le premier ministre ontarien John P. Roberts, ancien avocat et échevin de la ville de London, en Ontario, a été l'objet d'une manifestation au cours de laquelle on lui a présenté les clefs de la ville. La photo nous fait voir M. Gordon Stronach, à droite, maire de London, remettant au premier ministre un certificat, en même temps qu'un souvenir des citoyens de cette ville.

Souper annuel des Filles d'Isabelle

NOELVILLE (DNC) — Le souper annuel des Filles d'Isabelle de Noëlville a eu lieu dimanche dernier, dans la salle des Chevaliers de Colomb. Les dames étaient accompagnées de leurs époux à cette occasion.

Les invités d'honneur étaient les RR. PP. Lionel Brousseau, curé d'Alban, et Victor Venne, vicaire à Noëlville.

La salle était joliment décorée de petits arbres de Noël tous garnis de petites lumières et de guirlandes.

Le souper lui-même, préparé par Mmes Jeanne Guy et Rhéa Bergeron, consistait en mets canadiens, de la dinde de Noël et des tourtières du bon vieux temps.

L'orchestre Lemieux de Ridgewood, faisait les frais de la musique. Il y eut chant en chœur, danses carrées, chants de folklore, etc. Au cours de la soirée on a procédé au tirage d'une splendide poupée. L'heureuse gagnante a été Mme Thérèse Breton, régente des Filles d'Isabelle.

Pendant la soirée, les Chevaliers de Colomb ont présenté un jeune chien St-Bernard à M. Adrien Breton, en reconnaissance des nombreux services qu'il a rendus aux Chevaliers. M. Breton est chef-cuisinier à la salle des Chevaliers à l'occasion de banquets, de fêtes de famille, etc.

Un bébé meurt accidentellement SUDBURY (PC) — Le petit John Chandler, âgé de 13 mois, se serait pendu accidentellement, mardi, en jouant chez lui.

On croit qu'il jouait avec une corde et qu'il l'a enroulée autour de son cou par accident.

La SSJB de l'Ouest du Québec appuie l'autodétermination

VILLE-MARIE (DNC) — Lors de son récent congrès tenu à Rouyn, la société St-Jean-Baptiste de l'ouest du Québec a procédé à l'élection de son nouveau conseil exécutif, qui se compose maintenant comme suit: M. Jean Racicot, de Rouyn, président; vice-présidents: MM. Gilles Desjardins, de Ville-Marie et Philippe Laurendeau, de Noranda; secrétaire: Mme Alfred Gosselin, de Moffet; trésorier: M. Emile Lesage, de Rouyn; directeurs: Mlle Madeleine Miljour, de Rouyn, M. Alphonse Bois, de Guérin, M. Omer Dupuis, de Kirkland Lake (Ontario), M. Floribert Laquerre, de Notre-Dame-du-Nord; ex-présidents: M. Philibert Guay, de Guay, et le Dr Roland Houle, de Rouyn; aumônier: M. l'abbé Jean Goulet, principal de l'École normale de Rouyn; chef du secrétariat: M. Jean Luc Gosselin; administrateur: M. Marcel Cossette.

La société a maintenant démanté le secrétariat général dans son nouvel édifice situé sur la rue Perreault, voisin de la Caisse populaire, et face au bureau de poste.

L'autodétermination La SSJB de l'Ouest du Québec a discuté longuement le problème du droit à l'autodétermination pour le Québec. L'Assemblée générale a recommandé à son conseil exécutif de réviser la résolution préparée par son président d'alors, Me Gilles Desjardins, de Ville-Marie. A sa dernière réunion le conseil exécutif a soumis la résolution suivante, qui fut adoptée à l'unanimité:

"Considérant que le droit à l'autodétermination fut pour une nation le droit de choisir librement la forme de gouvernement à l'intérieur de laquelle elle désire vivre suivant ses caractéristiques propres; "Considérant qu'une nation est une réunion d'hommes habitant un même territoire et ayant une origine et une langue communes, ou des intérêts longtemps communs;

"L'Etat du Québec est l'Etat national du Canadien français et, à cette fin, la SSJB de l'ouest du Québec souhaite que les Canadiens français unissent leurs forces et travaillent sans relâche à se donner des cadres, structures, et institutions, dont ils ont absolument besoin pour survivre et s'épanouir suivant leurs caractéristiques propres. "Les Canadiens français travaillent au renforcement de leur Etat provincial, le seul dont ils ont le contrôle, en amenant le gouvernement du Québec à exercer, au minimum, tous les pouvoirs que lui donne la constitution fédérale, et ensuite, à exiger et obtenir une révision de la constitution, l'Acte de l'Amérique britannique du Nord, afin que le Québec puisse exercer tous les pouvoirs de souveraineté nécessaires à leur épanouissement.

"Que les députés canadiens-français, membres du Parlement fédéral, sachent en tout temps et occasions protéger les intérêts de l'Etat du Québec et des minorités canadiennes-françaises des autres provinces du pays. En conséquence, la SSJB de l'Ouest du Québec considère cette résolution et son adoption d'une extrême importance pour la survie des Canadiens français au Canada."

Cette résolution a été adoptée au congrès de la SSJB de l'ouest du Québec, tenu à Rouyn, le 26 novembre 1961.

Naissances SUDBURY — La surintendante de l'hôpital St-Joseph communique les plus récentes naissances survenues à cette institution.

M. et Mme Edouard Lalonde (Rose Rivard), 929, promenade Bancroft, Sudbury, sont les heureux parents d'un garçon.

M. et Mme Robert Labine (Ordenne Joliat), d'Azilda, Ontario, sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils.

M. et Mme Alex Morneau (Mariale Decarest), 14, rue Lafarge, à Azilda, désirent annoncer la naissance d'une fille.

HOROSCOPE

Jeu, le 21 décembre 1961. 21 mars au 19 avril (LE BELIER) Que l'été s'improvise viendront rompre agréablement la monotonie de votre existence quotidienne. Une amitié nouvelle vous apportera beaucoup de bonheur. 20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Les indications planétaires sont bonnes, mais une petite mise en garde s'impose: attention à vos compétiteurs. Considérez leurs idées avant d'émettre les vôtres. 21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Vous pouvez être pris dans un dilemme qui exigera beaucoup de sagesse. Si le succès ne vous sourit pas, provoquez-le par un regain d'enthousiasme. 22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Vous ressentirez le prix d'une vive amitié. Tenez-vous loin d'une discussion sur le plan d'activités communes; elle ne peut avoir d'effets favorables à vos projets. 22 juillet au 21 août (LE LION) On vous propose une chose qui vous tient dans une délicieuse attente. Les événements vous secondent à merveille toute la journée. 22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Vous aurez probablement à vous plier à certaines exigences et à vous adapter à des circonstances nouvelles. Vous subissez fortement l'influence d'une personne. 23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Ne soyez pas esclavé des compliments que vous recevez. Des difficultés assez importantes vous attendent dans le domaine de l'amour. Vous pouvez vous orienter vers une autre personne. 22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Vos idées évoluent sous l'influence d'une personne que vous voyez de plus en plus souvent. Evitez de laisser un partenaire responsable de trop grosses responsabilités. 22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Vous avez, aujourd'hui, des idées originales qui peuvent vous servir dans les affaires, mais susceptibles de vous nuire du point de vue sentimental.

Deux commissaires sont élus à Rayside

AZILDA (DNC) — MM. Norbert Pelletier et René Delorme ont été élus membres de la Commission scolaire unie 1 et 2 de Rayside, récemment, à l'occasion de l'assemblée annuelle.

Ils l'ont emporté sur deux autres candidats, M. Doris Bélanger et Mme Francis Develis. Deux cent vingt contribuables ont exercé leur droit de vote.

Cette réunion annuelle de la commission scolaire a eu lieu le mercredi 14 décembre, mais la date fut changée puisqu'on croyait qu'à cause des fêtes, ce ne serait pas un temps propice.

La réunion était sous la présidence de M. Roland Landriault. Le trésorier, M. Roger Landry, fit la lecture du rapport financier de l'année. Il souligna que le chiffre d'affaires de la commission était maintenant assez élevé, surtout depuis l'union de la section 1 et 2. Il projeta que le chiffre d'affaires, qui dépasse déjà le demi-million, augmenterait encore l'an prochain, puisqu'il faudra tout probablement agrandir encore l'an prochain, malgré la construction de deux écoles cette année.

Les contribuables présents à l'assemblée lui posèrent beaucoup de questions qui se rapportaient surtout aux subventions du gouvernement. Le trésorier répondit aux questions à la satisfaction de tous.

La Commission scolaire unie de Rayside a cinq membres. L'an dernier, lors de l'union des deux sections, trois commissaires ont été élus pour un mandat de deux ans et les deux autres pour un mandat d'un an.

Assemblée des commissaires à Mattice

MATTICE (DNC) — Les contribuables de Mattice ont assisté à une réunion de l'école St-François-Xavier, mercredi dernier, dans une salle de l'école.

M. Oliva Leclerc, gérant de la Coopérative de Mattice, a été nommé président de l'assemblée et Mme Armand Dupuis, secrétaire.

La plupart des commissaires étaient présents, entre autres MM. Maurice Gagnon, Fabien Brisson, Joseph-Albert Pouliot et M. Jeannot Dubé, remplaçant M. Simon Nolet qui démissionna l'été dernier. On a pris un vote pour remplacer les commissaires sortant de charge. Furent élus MM. Jean-Marc Couture et Jeannot Dubé.

L'emplacement de la nouvelle école de Mattice a coûté \$1,500. Cette nouvelle école comprendra trois classes et sera ouverte en janvier prochain.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE Vous êtes né sous le signe de la vivacité et de l'extériorisation. L'imprévoyance est la première faiblesse chez vous. Votre esprit, un peu trop avide peut également vous causer des ennuis. Vous avez cependant d'assez bonnes chances de faire des transactions lucratives. Sur le plan sentimental, il y aura des événements aussi agréables qu'inattendus. Une personne légèrement plus âgée aura une influence appréciable dans votre vie.

Les deux commissaires sortant de charge étaient MM. Roland Landriault et Denis Landry.

Les trois autres commissaires, MM. Elzéar Beausoleil, Donat Leduc et Antonin Pilon, ont encore un an avant la fin de leur mandat.

M. Landry fut choisi pour représenter la Commission scolaire à la commission scolaire de la vallée de Chelmsford.

M. Norbert Pelletier a beaucoup d'expérience dans les affaires scolaires, ayant été commissaire de la section 1 pendant six ans. M. R. Delorme est très actif dans les organisations paroissiales.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages de l'Édition du Nord".

La bijouterie DORSETT VOTRE CENTRE D'ACHATS POUR VOS CADEAUX DE NOEL LE QUARTIER-MAITRE des montres BULOVA A SUDBURY VAISSELLE CRISTAL DIAMANTS DE QUALITE MONTRES DE TOUTES MARQUES La Bijouterie Dorsett 7 est, rue Elm, Sudbury. OS. 5-5689

Oui madame! C'est bien... VOS PROBLEMES... VOS SOLUTIONS 25 minutes fort intéressantes pour la ménagère 10 h. 05 a.m. LUNDI au VENDREDI RADIO 53 CFBR L'ANTENNE FRANCAISE DE SUDBURY ET DU NORD

GRANDE VENTE DE NOEL de poêles à gaz Rissolage sans fumée, plus pratique, sans réchauffer et plus confortable. Rissolage propre et mets plus délicieux. Le tout, automatiquement, grâce à un poêle à GAZ à l'étouffé d'or. Ses lignes affirmantes et modernes en facilitent l'installation et lui confèrent un cachet d'accessoire encastré. Les ménagères avisées... cuisent au GAZ! CONFORT MODERNE, A MEILLEUR COMPTE AU GAZ Autre preuve que les aciers modernes diminuent votre corvée, égaient vos loisirs, élargissent vos horizons. Chaudaere GAS COMPANY LIMITED The Best in Bottled and Tank Gas NORTH BAY — 1366 ouest, rue Main GR. 2-6960 SUDBURY — 1036 Kingsway OS. 5-5679 STURGEON FALLS — 76, rue Front Tél. 1145

# Les hommes reprennent le terrain perdu à Azilda

**AZILDA (DNC)**—Les jours se suivent mais ne se ressemblent pas... ou presque pas, dans les lignes de quilles d'Azilda.

Alors que les dames et demoiselles prenaient la vedette, il y a une semaine, ce sont maintenant les hommes et les garçons qui ont repris le terrain perdu... au sexe faible.

Lors de la dernière séance de la ligue des hommes, Bob Kirkwood, de la confiserie Clément, a abattu une série de 767. Wilf Poulin, de la Brigade volontaire d'incendie, a tapé un simple de 317.

Cette même brigade a cogné la haute série et la haute corde d'équipe, soit 3452 et 1300. Lucien Poulin, autre pompier volontaire, a maintenu une moyenne de 225.

**Le CLASSEMENT**

Camp Whitewater	59	32
Garage Lakeview	56	35
Brigade d'incendie	56	35
Combustible Davey	49	42
Confiserie Clément	45	46
Magasin Lavallee	43	48
Hôtel Star	36	55
Toastmaster	20	71

**LIGUE MIXTE**

Les seize équipes de la ligue de quilles mixte d'Azilda sont certainement les plus enthousiastes à la salle de quilles. L'entraîneur des quilleurs est solide et c'est à qui supplantera l'autre. Une grande rivalité (mais de bon aloi) existe entre tous les quilleurs et chaque semaine apporte toujours des surprises.

Ainsi, la semaine dernière, Fernand Harrison, le dévoué secrétaire et membre de l'équipe du salon de barbier Pierre, a été le coq de la séance avec une série de 806. Mais il a dû céder son titre de champion à son collègue, Doris Hiobert, le talonnait de près. Doris a écrasé 804 catins en 3 cordes, soit deux de moins que Fern.

La plus haute corde de Harrison a été de 298, soit l'égal de celle de Ray Parisotto du camp Whitewater. Cependant, ici encore, la femme a eu le dessus. Doris Hiobert en a cogné 320.

Les Médics ont tout balayé sur leur passage. Ils ont abattu une haute série de 3666, dont une corde de 1368, la plus élevée de la soirée.

Lucien Poulin, du restaurant Nadon, a maintenu une moyenne de 231 tandis que Marie-Jeanne Rouleau, de Construction Bélanger, les cogne à une allure de 204 par corde.

**Honneur à un ancien de Sudbury**

M. Frank Perreault, né à Sudbury il y a 42 ans, et prévôt d'incendie de la région militaire de Québec, est à l'honneur dans la livraison de décembre du Bulletin bilingue de nouvelles de l'Association des employés de la Défense nationale.

Vice-président de la région centrale de l'Association, M. Perreault s'engagea dans l'armée en 1941. A son retour dans la vie civile, il fonda un commerce de bois à Sudbury. En 1940, il se renvoya dans l'armée.

"C'est grâce aux efforts de Frank si des centaines de nouveaux membres de la province de Québec se sont joints à nos rangs," dit le rédacteur de l'organe mensuel de l'AEADN.

**Honneur à un ancien de Sudbury**

M. Frank Perreault, né à Sudbury il y a 42 ans, et prévôt d'incendie de la région militaire de Québec, est à l'honneur dans la livraison de décembre du Bulletin bilingue de nouvelles de l'Association des employés de la Défense nationale.

Vice-président de la région centrale de l'Association, M. Perreault s'engagea dans l'armée en 1941. A son retour dans la vie civile, il fonda un commerce de bois à Sudbury. En 1940, il se renvoya dans l'armée.

"C'est grâce aux efforts de Frank si des centaines de nouveaux membres de la province de Québec se sont joints à nos rangs," dit le rédacteur de l'organe mensuel de l'AEADN.

**Le Jeune commerce, responsable du banquet de février**

SUDBURY — La Chambre de commerce des jeunes de la région de Sudbury sera responsable encore une fois du banquet qui marquera la semaine de la fraternité du 18 au 25 février prochain.

Le Conseil canadien des chrétiens et des juifs, qui commandite cette semaine de fraternité, enverra une certaine quantité de matière imprimée aux membres du Jeune commerce pour être distribuée dans les écoles, églises, clubs de services et autres institutions de la région.

Le Jeune commerce encouragera les clubs sociaux de la région à présenter des conférences et des films sur le sujet au cours de la semaine de la fraternité. Les films seront fournis par le Conseil canadien des chrétiens et des juifs.

Le banquet de la semaine de la fraternité sera une réalisation conjointe de la jeune Chambre de commerce de la région de Sudbury et du conseil de coordination des clubs de services de la région. Le vice-président de la Chambre de commerce des jeunes, M. Jack Raftis, est représentant auprès du conseil.

Le président M. Jim Harper, présidera le banquet le lundi 19 février, à la salle de la Légion canadienne.

**Annouces CLASSÉES**

4 cents le mot MINIMUM chaque fois 40 cents

**A LOUER**

STURGEON FALLS — Maison, cinq chambres, salle de bains, système au gaz, 115, rue Church, téléphone 559.

**PORTEURS DEMANDES IMMEDIATEMENT**

à SUDBURY téléphone 25 4 7591  
à STURGEON FALLS téléphone 166, rue King 25

• Excellentes courses  
• Commission intéressante

S'ADRESSER EN PERSONNE A VOTRE BUREAU

DU JOURNAL LE DROIT

**PRONOSTICS**

(Bureau météo d'Uplands)

**MOINS FROID**

MAXIMUM (aujourd'hui) 26  
MINIMUM (cette nuit) 5

SOMMAIRE: Nuageux. Peu de changement dans la température. Vents du nord de 15 milles. Un peu moins froid.

## Un garçonnet de six ans jouera l'orgue à la messe de minuit

**Par Jacques GUINDON**

Un garçonnet de 6 ans, doué de talents remarquables pour la musique, touchera l'orgue à la messe de minuit qui sera chantée à l'église Ste-Anne, d'Ottawa. Il s'agit du jeune Jean-Yves Duperron, fils du maître de chapelle de cette paroisse, M. Albert Duperron, 546, rue St-Patrice.

L'enfant, qui n'étudie le piano que depuis environ deux ans, interprétera le cantique "Sainte Nuit", au cours de la messe de l'aurore. Il accompagnera la chorale des hommes et la petite maîtrise de l'école Brébeuf. Il touchera un orgue de trois claviers et de 45 jeux.

M. Albert Duperron, en plus de ses fonctions de maître de chapelle, est professeur de piano et d'orgue depuis près de vingt-cinq ans. Mme Duperron (Alice Saint-Jacques) est également pianiste.

C'est à l'âge de 4 ans que Jean-Yves a manifesté ses goûts pour le piano. A cause de son jeune âge, M. Duperron n'a pas jugé bon de lui donner des cours réguliers.

Quant le cœur lui en disait, l'enfant jouait du piano sous la surveillance de son père ou de sa mère. C'est à l'âge de 4 ans que son père lui fit toucher l'orgue pour la première fois.

Jean-Yves a eu vite fait d'apprendre une vingtaine de morceaux relativement faciles au piano. Récemment, il a débuté l'apprentissage des cantiques de Noël. Son père était d'avis qu'il était en mesure d'interpréter un cantique à l'orgue à la messe de minuit.

M. Duperron a déclaré qu'il n'a pas l'intention de donner des cours suivis de piano à son enfant avant quelques années, préférant, avant de le faire, le voir vieillir un peu.

M. Duperron a fait remarquer que son fils a non seulement beaucoup d'oreille pour la musique mais qu'il peut en apprendre la théorie très facilement.

Même s'il ne suit aucun cours régulier, l'enfant passe volontiers, chaque jour, plusieurs heures au piano. Durant le jour, en l'absence de son époux, Mme Duperron surveille les progrès de son fils.

Jean-Yves, élève de l'école Brébeuf, aura 7 ans le 27 décembre courant.

**L'enquête préliminaire débute à Sudbury**

SUDBURY (PC) — L'enquête préliminaire de Mme Roland Goulet, âgée de 24 ans, accusée de meurtre qui entraîne la peine capitale, a débuté mardi.

Mme Goulet, d'Estaire, est accusée d'avoir tué à coups de fusil le 14 novembre, sa fille adoptée, Jean, âgée de 17 mois. Cette femme a été traitée à l'hôpital Memorial de Sudbury, pour une blessure à l'épaule gauche.

Le caporal Ron Waddell, expert de la Sûreté provinciale, a témoigné que les premiers rapports lui avaient donné l'impression que Mme Goulet était morte. Il n'a réalisé qu'elle était vivante que lorsqu'il est entré dans une chambre à coucher de la maison de cinq pièces.

Le policier a dit qu'il a trouvé l'enfant couchée sur le dos, avec une blessure dans la partie supérieure gauche de la poitrine.

On a trouvé un fusil par terre.

## Contrat de travail signé à la compagnie CANADA CEMENT

MONTREAL (PC) — La compagnie "Canada Cement" a annoncé aujourd'hui la fin de la grève qui touchait 750 de ses 2.000 ouvriers.

Un porte-parole de l'entreprise a fait connaître qu'une nouvelle convention collective, d'une durée de deux ans, a été signée hier, mettant un terme à l'arrêt de travail décelé il y a six semaines dans ses usines de Montréal-Est, ainsi que de Belleville, de Port-Colborne et de Woodstock, en Ontario. La nouvelle convention s'appliquera à l'ensemble des établissements de la compagnie. Outre les usines citées, la "Canada Cement" a des exploitations à Havelock, au Nouveau-Brunswick, à Hull, dans le Québec, à Winnipeg et à Exshaw, en Alberta, ainsi qu'à Edmonton.

L'entente prévoit une première augmentation de 5 cents l'heure, rétroactive au 1er août, suivie le 1er juillet 1962, d'une seconde hausse, de 5 cents également. Le salaire en vigueur jusqu'ici était de \$1.91 l'heure.

**Prestations supplémentaires**

En outre, la compagnie contribuera, à raison de 4 cents

l'heure de travail, à compter du 1er juillet, à une caisse de chômage. Ce fonds servira au versement d'allocations de chômage supplémentaires aux travailleurs licenciés temporairement. La grève avait été déclarée à la suite du désaccord des parties au sujet des avantages marginaux, et notamment en ce qui concernait l'institution de l'indemnité de chômage.

La direction de la compagnie a indiqué qu'elle s'efforcera d'effectuer avant Noël au moins une partie des versements rétroactifs.

Il faudra encore deux semaines pour rétablir la production dans les usines rendues inactives par la grève.

**Soirée des dames auxiliaires d'Elliot Lake**

ELLIOT LAKE (DNC) — Plus de cent personnes ont assisté à la grande soirée sociale organisée par les dames auxiliaires de la paroisse Ste-Marie d'Elliot Lake, à la salle des Métallos d'Amérique.

La soirée était sous la présidence de Mme H. Quinn. Mme Alcide Brunet était l'animatrice du chant, alors que Mlle Adèle Dureau a exécuté un intéressant programme musical au piano. Les dames prirent part à des jeux organisés.

On fit le dépouillement d'un magnifique arbre de Noël. Chaque dame présente reçut un cadeau.

Le Père Gabriel Forêt, curé de la paroisse, profita du zébré pour féliciter les dames de leur inlassable dévouement et pour les encourager à continuer.

## Mme Thibaudeau Rinfret décédée à Montréal

Une des personnalités des mieux connues de la capitale canadienne durant de longues années, Mme Thibaudeau Rinfret, née Georgine Rolland, épouse de l'ancien juge en chef de la Cour suprême du Canada, le très hon. Rinfret, est décédée à Montréal le mercredi 20 décembre.

Mme Rinfret était la mère de Lucille, épouse de l'hon. Paul Ste-Marie, juge de la Cour supérieure, de Hull, de Roland, d'Edouard, juge à la Cour d'appel du Québec, et de Jacques, o.m.i., directeur des pèlerinages au Sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine.

Le très hon. et Mme Rinfret demeurait dans la métropole depuis la retraite du juge en chef de la Cour suprême.

La dépouille mortelle de Mme Rinfret repose aux salons funéraires Georges Vandael, 4340, rue St-Denis, à Montréal.

L'avis des funérailles sera communiqué plus tard.

**Blessé à mort par une auto**

PEMBROKE (PC) — Un citoyen de Pembroke âgé de 75 ans, M. Gordon Slatery, est mort à l'hôpital à la suite de blessures qu'il a reçues quand il fut heurté par une automobile, lundi dernier.

**Un nouveau truc pour rendre la vie plus facile**

ORILLIA (PC) — Deux hommes se disant agents du revenu du gouvernement fédéral, ont réussi frauduleusement à dérober la somme de \$860, conservés en épargnes par un couple âgé d'Orillia.

La Sûreté n'a pas voulu dévoiler le nom des deux victimes de cette manœuvre mais les agents provinciaux ont expliqué que le tour avait été joué de cette façon.

Deux hommes se sont présentés à la demeure des deux vieillards, mardi, prétendant qu'ils voulaient obtenir des renseignements au sujet de billets contrefaits que le couple retiendrait dans la maison.

L'homme et la femme firent alors voir toutes leurs épargnes, une somme de \$860.

Les deux individus en retirèrent plusieurs billets, disant qu'ils étaient contrefaits. Ils dirent ensuite qu'il fallait qu'ils apportent ces billets à la banque afin de les examiner de plus près. Les deux vieillards les crurent de bonne foi et laissèrent partir le magot... et les filous. Ces derniers ne sont pas revenus et les agents de la Sûreté les recherchent.

**M. Moss Hart meurt à 57 ans**

PALM SPRINGS, Californie — Le dramaturge Moss Hart est décédé, de bonne heure, mercredi d'une crise cardiaque, âgé de 57 ans.

Hart était marié à l'actrice Kitty Carlisle qui a abandonné récemment un programme de télévision pour venir demeurer avec lui à sa demeure d'hiver.

Hart avait écrit "The Great Waltz", "Merrily We Roll Along", "As Thousands Cheer", "Jubilee", "Once in a Lifetime" et "Face the Music".

Pour le cinéma, il avait écrit les scénarios de "Gentlemen's Agreement", "Hans Christian Andersen", "A Star is Born" et "Prince of Players".

**Il devra payer \$10,000 à une Cie d'assurance**

MONTREAL (PC) — La Cour Supérieure a ordonné à un locataire d'une bâtisse de Yamachiche de payer la somme de \$10,000 à une compagnie d'assurance qui avait payé ce montant aux propriétaires du bâtiment à la suite d'un incendie survenu en 1959 et causé par un poêle défectueux.

En ordonnant à Frank Charron, un marchand, de payer à la Compagnie d'Assurance canadienne le montant précité, le juge Charles-Auguste Bertrand a dit que l'incendie avait été causé par la négligence de Charron.

Mme H. Lemire, propriétaire de la bâtisse, avait transféré ses droits légaux contre Charron lorsque la compagnie d'assurance lui avait payé sa réclamation.

**Vol de grand chemin perpétré près Guelph**

GUELPH, Ont. (PC) — Deux bandits qui se sont faits passer pour des policiers ont arrêté un camion, s'emparant de la moitié de la cargaison de cigaretttes, évaluée à \$100,000 et abandonnant le chauffeur dans le fourgon, menottes aux poings.

La victime de cet acte de piraterie, Wilfred Gregory, âgé de 37 ans, de Toronto, a été secouru par la Police provinciale mardi soir, 14 heures plus tard. Gregory a été conduit à l'hôpital de Guelph souffrant d'exposition au froid et d'éraflures aux poignets causées par les menottes. Il a toutefois pu réintégrer son domicile après avoir reçu des soins appropriés à son état.

**Récit de la victime**

Grotelant, autant de crainte que de froid, Gregory a relaté à la police qu'il était sur la grand route 401 au volant d'un camion de Husband Transport Limited quand, en arrivant à l'intersection de la route 6, il fut accosté par une automobile ressemblant à une voiture de la police de la route. Deux hommes, dont un portait un uniforme de policier, en sont descendus pour se diriger vers lui. En arrivant près de la cabine du camion, ils ont braqué deux revolvers sous le nez du chauffeur. Celui-ci a relaté à la police que les bandits lui ont glissé des menottes aux poings et

**C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages de l'Édition du Nord.**

**Vol de grand chemin perpétré près Guelph**

GUELPH, Ont. (PC) — Deux bandits qui se sont faits passer pour des policiers ont arrêté un camion, s'emparant de la moitié de la cargaison de cigaretttes, évaluée à \$100,000 et abandonnant le chauffeur dans le fourgon, menottes aux poings.

La victime de cet acte de piraterie, Wilfred Gregory, âgé de 37 ans, de Toronto, a été secouru par la Police provinciale mardi soir, 14 heures plus tard. Gregory a été conduit à l'hôpital de Guelph souffrant d'exposition au froid et d'éraflures aux poignets causées par les menottes. Il a toutefois pu réintégrer son domicile après avoir reçu des soins appropriés à son état.

**Récit de la victime**

Grotelant, autant de crainte que de froid, Gregory a relaté à la police qu'il était sur la grand route 401 au volant d'un camion de Husband Transport Limited quand, en arrivant à l'intersection de la route 6, il fut accosté par une automobile ressemblant à une voiture de la police de la route. Deux hommes, dont un portait un uniforme de policier, en sont descendus pour se diriger vers lui. En arrivant près de la cabine du camion, ils ont braqué deux revolvers sous le nez du chauffeur. Celui-ci a relaté à la police que les bandits lui ont glissé des menottes aux poings et

**LES TARIFS DU "DROIT"**

(ÉDITION DU NORD)

3 mois	\$ 4.00
6 mois	\$ 7.00
12 mois	\$12.00

DOMICILE 45c par semaine

# M. Brodeur a touché la question de la Chine communiste à l'ONU

SUDBURY — Au cours de la cuserie qu'il a prononcée devant les groupes ethniques anticomunistes, dimanche soir, à la salle de la Légion canadienne de Sudbury, M. Leo Brodeur, de l'Université Laurentienne, a touché le problème de la Chine communiste et des efforts qu'elle fait pour être acceptée comme membre de l'ONU.

M. Brodeur a dit: "La plus grande erreur diplomatique contemporaine aura été commise quand, et si les Nations unies reconnaissent la Chine communiste."

M. Brodeur a présenté le texte de Suzanne Labin sur la position que devait prendre les puissances occidentales à l'égard des pays communistes:

A) Qu'elles les considèrent comme seuls responsables de la tension internationale en raison de leur expansionnisme et des innombrables violations de traités qu'ils commettent.

B) Qu'elles ne cessent jamais de réclamer les droits démocratiques et l'autodétermination pour les citoyens et les pays qu'ils oppriment.

C) Qu'elles ne considèrent pas leur pouvoir comme politiquement "légitime".

D) Qu'elles ne tiendront aucune conférence avec eux tant qu'ils n'auront pas donné des preuves matérielles préalables de leur désir de détente, telles que: l'unification de l'Allemagne par des élections libres; l'indépendance de la Hongrie et de tous les autres pays dominés qui en manifestent la volonté par le moyen d'un vote libre; la cessation de leur travail de programme destructeur au sein des pays libres; l'admission libre de livres, imprimés, disques, films, émissions radio-phoniques etc. de l'Occident derrière le rideau de fer, et l'arrêt immédiat du présent contrôle absolu; l'acceptation contre réciprocité d'une inspection complète des armées sur tous leur territoires.

D'autres intellectuels s'exprimèrent également: mise hors la loi du parti communiste dans tous les pays libres; fermeture des ambassades de la Russie et des pays derrière le rideau de fer jusqu'à ce qu'un contrôle soit possible leur non-intervention dans le domaine subversif; entente mondiale sur le désarmement total, avec contrôle de toutes parts.

Les puissances occidentales avertiraient le Kremlin qu'elles sont prêtes à ouvrir des négociations avec lui dès que ces préalables seraient acquis, mais qu'avant, elles n'accepteront plus aucune négociation sur aucun sujet, et se verront obligées de rester vigilantes et ne pourront tolérer aucune nouvelle avance communiste en quelque point que ce soit du globe et par quelque procédé que ce soit."

**Victoire de l'équipe Witchell**

SUDBURY — L'équipe Witchell's a blanchi Park Service Station, 12-0, dimanche soir, à l'arena de Elliot Lake, dans une joute de quilles de la ligue de balon-balai du district de Sudbury.

Larry Deschamps a mené le bal parmi les compteurs avec trois buts, alors que ses coéquipiers Stan Smith, Ray Giacomini et Ben Ethier comptèrent deux fois chacun. Roger Williams, Keith Boyd et Wayne Lavallee comptèrent les trois autres buts.

Park Service Station, subit une deuxième défaite aux mains de Doran's Northeners, le même soir, au compte de 5-0. Guy Renaud réussit deux buts alors que Steve Smith, Don Smith et Gilles Ethier comptèrent un but chacun.

Germain Charpentier, Gérard Perrin et Wilfrid Buterier comptèrent un but chacun pour permettre à l'hôtel Park de l'emporter sur le Silver Beach Inn, 3-0.

Dans la quatrième partie, Markstay a eu raison de l'Olympia par un compte de 3-1. Hans Pohl compta le seul but de l'Olympia, alors qu'André Lacroix, Junior Morrell et Stan McGillis enregistrèrent chacun un but pour les vainqueurs.

**On arrêtera les automobilistes ivres au volant**

SUDBURY — "Pas de misericorde", voilà l'ordre du chef John D. Burger, de la Sûreté municipale de Sudbury, à ses agents en ce qui concerne les automobilistes qui seront arrêtés en état d'ivresse au volant de leur voiture, au cours des Fêtes.

La Sûreté barrera les routes, au besoin, dans toutes les sections de la ville.

Lundi soir dernier, la Sûreté municipale a arrêté près de 700 voitures, mais n'a fait aucune arrestation.

Les agents de la Sûreté provinciale, détachement de Sudbury, ont reçu de semblables directives et serviront à l'égard de ceux qui seront trouvés en état d'ivresse au volant.

**Horaires des Cinémas**

SUDBURY

CAPITOL — Blue Hawaii (2)  
CENTURY — Operation Petticoat (2R) — Pillow Talk (2)

REGENT — Tarzan the Magnificent (2) — The Giant of Marathon (2)

EMPIRE — The Revolt of the Slaves (1) — The Sign of Zorro (1)

PLAZA — Cannibal Attack (1) — Man From Colorado (2) — Have Rocket Will Travel (1)

STURGEON FALLS

LIDO — "Night People" (2R) — "The Boy Who Stole a Million" (1)

ODEON — Fermé jeudi.

ELLIOT LAKE

LAKE — "Operation Petticoat" (2R) — "Cover Girl Killer" (2)

NORTH BAY

LAKE — Big Country (1) — April Love (1)

CAPITOL — Two Little Bears (2)

BAO — The Violent People (2) — Tarzan's Greatest Adventure (1)

ODEON — Chubby Checker (2) — You Have to Run Fast (1)

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Rabais de 10% à 100% SUR TOUT**

ACHAT DE \$10.00 OU DAVANTAGE CHOISISSEZ VOTRE RABAIS DANS L'ARBRE DE NOEL

**Consolidated Electric Shops Ltd.**

RUE MAIN-EST, NORTH BAY  
190, RUE KING, STURGEON FALLS

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

2 Film dont nous n'avons pas la cote.

**Quiz I.G.A.**

L'émission qui divertit... et enrichit... entendue à 11.02 hrs AM du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550

**Quiz I.G.A.**

L'émission qui divertit... et enrichit... entendue à 11.02 hrs AM du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550

**Quiz I.G.A.**

L'émission qui divertit... et enrichit... entendue à 11.02 hrs AM du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550

**Quiz I.G.A.**

L'émission qui divertit... et enrichit... entendue à 11.02 hrs AM du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550

**Quiz I.G.A.**

L'émission qui divertit... et enrichit... entendue à 11.02 hrs AM du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550

**Quiz I.G.A.**

L'émission qui divertit... et enrichit... entendue à 11.02 hrs AM du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550

**Quiz I.G.A.**

L'émission qui divertit... et enrichit... entendue à 11.02 hrs AM du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550

**Quiz I.G.A.**

L'émission qui divertit... et enrichit... entendue à 11.02 hrs AM du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550

**Quiz I.G.A.**

L'émission qui divertit... et enrichit... entendue à 11.02 hrs AM du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550

**Quiz I.G.A.**

L'émission qui divertit... et enrichit... entendue à 11.02 hrs AM du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550

**Quiz I.G.A.**

L'émission qui divertit... et enrichit... entendue à 11.02 hrs AM du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550

**Quiz I.G.A.**

L'émission qui divertit... et enrichit... entendue à 11.02 hrs AM du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550

**Quiz I.G.A.**

L'émission qui divertit... et enrichit... entendue à 11.02 hrs AM du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550

**Quiz I.G.A.**

L'émission qui divertit... et enrichit... entendue à 11.02 hrs AM du LUNDI au VENDREDI

CFBR - 550